



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 15 janvier 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 67 MILLIONS DE DOLLARS DE FINANCEMENT POUR DES PROJETS D'AMELIORATION DE PISTES CYCLABLES, CHEMINS PIETONS ET PISTES A USAGES MULTIPLES**

***63 projets encourageront le tourisme et des opportunités de développement économique à l'échelle de l'Etat***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la subvention d'environ 67 millions de dollars de financement pour 63 projets d'amélioration de pistes cyclables, chemins piétons et pistes à usages multiples, qui encourageront le tourisme et des opportunités de développement économique dans l'ensemble de l'Etat. Les projets comprennent l'ajout de trottoirs accessibles, l'amélioration des accès piétons aux services de transport public, la construction de nouveaux équipements pour les bicyclettes et les piétons, la préservation et la conversion de corridors de voies ferrées abandonnés en usage de sentiers.

« Nous modernisons le réseau de transport de l'Etat de New York tout en le rendant plus sûr », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « De la construction de nouveaux équipements pour les bicyclettes et les piétons au soutien aux programmes historiques pour les autoroutes, ces projets offriront de nouvelles opportunités touristiques et récréatives aux New Yorkais et visiteurs. Nous continuerons de moderniser les infrastructures de l'Etat de New York pour développer le tourisme et le développement économique tout en améliorant nos communautés. »

Le Commissaire du Département des transports de l'Etat de New York (New York State Department of Transportation)(NYSDOT), Joan McDonald, a déclaré : « L'annonce d'aujourd'hui démontre l'engagement soutenu de l'Etat envers l'investissement dans les efforts de sécurité des cyclistes et piétons pour améliorer la qualité de vie dans les communautés au niveau de l'Etat. Grâce au leadership du Gouverneur Cuomo, nous investissons dans des projets qui favorisent des alternatives de transport, le tourisme et les loisirs, ainsi que le développement économique, local et régional. »

Ces fonds sont accordés à l'Etat via l'Administration fédérale des autoroutes (Federal Highway Administration) (FHWA) et sont administrés par le NYSDOT. Ces fonds couvrent 80 pour cent du coût de chaque projet, avec les 20 pour cent restants couverts par le sponsor du projet. Ces fonds sont dédiés à

French

des investissements stratégiques dans les alternatives de transport. Avec une couverture locale de 20%, ces projets soutiendront un investissement total de 96,5 millions de dollars. Les projets sélectionnés doivent porter sur l'une ou plus des catégories suivantes :

- Equipements pour les cyclistes et piétons ;
- Programmes d'autoroutes historiques ou touristiques ;
- Aménagement paysager et autres initiatives d'embellissement ;
- Préservation des corridors de voies ferrées abandonnés, notamment leur conversion et usage comme sentiers piétons et pistes cyclables ; et
- Atténuation environnementale pour traiter la pollution des eaux due au ruissellement des autoroutes ou la réduction de la mortalité de la vie sauvage causée par les véhicules.

Les projets annoncés aujourd'hui ont été sélectionnés au-travers d'une procédure d'appel à propositions compétitive et notés sur des critères établis, comprenant l'amélioration de l'environnement pour le réseau de transport ; la connectivité à un réseau de transport existant ; l'encouragement de la croissance intelligente ; l'impact sur les économies locales ou régionales ; la disponibilité de fonds de contrepartie ; et le niveau de soutien communautaire. La liste de l'ensemble des projets est consultable ci-dessous.

Le Sénateur américain Charles Schumer a déclaré : « Améliorer les réseaux de transport de l'Etat de New York – que ce soit le chemin de fer, les autoroutes, les chemins piétons, ou les pistes cyclables – encourage le tourisme, améliore l'environnement et stimule la croissance des entreprises le long de ces routes, en injectant de l'argent essentiel dans notre économie et un air plus propre dans nos poumons. Tandis que nous surveillons la réalisation de ces projets enthousiasmants, je continuerai de travailler avec l'Etat de New York pour apporter les ressources fédérales qui influenceront l'amélioration du réseau de transport de l'Etat de New York. »

Le Sénateur américain Kirsten Gillibrand a déclaré : « Malgré les tentatives du Congrès pour réduire le financement de projets de pistes cyclables et chemins piétons, je me suis battu avec de nombreux collègues pour maintenir notre engagement fédéral à l'égard des projets comme ceux qui sont annoncés aujourd'hui. Investir dans les projets de pistes cyclables et chemins piétons ne permet pas seulement d'améliorer la sécurité des cyclistes et des piétons, mais favorise le tourisme, les loisirs de plein air et le développement économique, en améliorant la qualité de vie de millions de New Yorkais. »

La Parlementaire du Congrès, Nita Lowey, a déclaré : « Ces investissements intéressants dans les Comtés Westchester et Rockland amélioreront la sécurité publique, offriront de nouvelles opportunités aux touristes et résidents de la Basse Vallée de l'Hudson pour découvrir notre région, et stimuleront notre économie. Il s'agit d'un autre exemple qui illustre combien les investissements fédéraux dans les infrastructures de transport peuvent renforcer nos communautés. »

Le Parlementaire du Congrès, Jerrold Nadler, a déclaré : « Je remercie le Gouverneur Cuomo pour l'annonce d'aujourd'hui concernant un financement du fonds fiduciaire routier national pour l'amélioration de pistes cyclables et chemins piétons. En particulier, le financement de deux projets, la voie verte des berges de Brooklyn et le parc de la rivière Hudson, auront un large impact sur un grand nombre de mes électeurs. Ces investissements amélioreront la qualité de vie locale et constituent un élément crucial de l'amélioration de la vie sociale en cours. Je continuerai de travailler avec le Gouverneur pour assurer que ces projets retiendront l'attention et obtiendront le financement qu'ils méritent. »

La Parlementaire du Congrès, Carolyn Maloney, a déclaré : « Le financement de ces projets facilitera les trajets et les déplacements en toute sécurité des cyclistes et piétons à travers notre ville. Je continuerai de travailler à l'adoption d'un financement pour des projets importants comme ceux-ci, et je suis heureuse de voir que les fonds que nous avons pu obtenir l'an dernier sont employés à bon escient. »

La Parlementaire du Congrès, Carolyn McCarthy, a déclaré : « En tant que résidente de longue date de Long Island, je comprends l'importance des ressources environnementales que nous avons ici et dans tout l'Etat de New York, et les bénéfiques qu'ils apportent à notre économie et notre mode de vie. L'annonce du Gouverneur Cuomo et le financement pour améliorer les projets de transport avec les pistes cyclables, chemins piétons et pistes à usages multiples représentent un investissement important dans nos communautés pour nos citoyens, en particulier nos jeunes. Ce financement encouragera le tourisme et les opportunités de développement économique dans l'ensemble de l'Etat et offrira un accès à des moyens de transport sûrs et accueillants. »

Le Parlementaire du Congrès, Joe Crowley, a déclaré : « Investir dans les pistes cyclables et chemins piétons, trottoirs et passages piétons est un volet essentiel pour rendre nos communautés plus sûres, plus vertes et mieux adaptées aux pratiques de transport du 21<sup>ème</sup> siècle, et je suis heureux que l'Etat de New York puisse profiter des fonds disponibles pour réaliser ces améliorations primordiales. Les projets annoncés aujourd'hui n'amélioreront pas seulement la sécurité et n'encourageront pas seulement le tourisme et les loisirs, mais ils créeront aussi des emplois et favoriseront le développement économique. »

Le Parlementaire du Congrès, Steve Israel, a déclaré : « Je suis heureux que cet investissement fédéral dans Great Neck Plaza aidera les entreprises locales ainsi que les cyclistes et les piétons. En mettant l'accent sur des modes de vie plus sains et les zones piétonnes dans les centres villes, le financement pour des améliorations comme celles-ci stimulera la qualité de vie des résidents et renforcera les communautés. »

Le Parlementaire du Congrès, Brian Higgins, a déclaré : « Notre région poursuivant sa croissance et sa transformation, les New Yorkais de l'Ouest sont impatients d'avoir de nouveaux et meilleurs moyens de faire le tour de leurs communautés. Ce financement soutiendra les améliorations d'infrastructures essentielles à Amherst et Williamsville, en les rendant plus sûres et plus accessibles pour les voitures, les piétons et les cyclistes, et en offrant un quartier plus convivial ainsi qu'une meilleure expérience visiteur.

Le Parlementaire du Congrès, Paul Tonko, a déclaré : « Ces fonds fédéraux amélioreront la qualité de vie et des loisirs de ceux qui vivent dans notre région et qui en apprécient les beaux espaces de plein air. Plus nous travaillerons pour embellir et protéger notre environnement, construire nos infrastructures, et promouvoir le tourisme, plus la Région de la Capitale deviendra attirante et vendable auprès des familles et entreprises qui y ont leurs racines et s’y sont développées. »

Le Parlementaire du Congrès, Chris Gibson, a déclaré : « Les projets d’amélioration des pistes et chemins ont un réel impact sur nos communautés, avec des bénéfices économiques dus à l’accroissement du tourisme et des loisirs. Le Nord de l’Etat de New York est un chef de file dans le développement de ces projets et j’espère continuer à travailler avec l’Etat et les localités pour faire avancer ces initiatives. Notamment, je voudrais aussi remercier mes électeurs, Heather Andersen et Brian Kehoe, pour leur travail qui a conduit à ces efforts. »

Le Parlementaire du Congrès, Dan Maffei, a déclaré : « Le financement pour aider au développement des pistes Canalways du lac Onondaga et de la piste de voie verte de la rivière Owasco à Auburn est une immense victoire pour le Centre de l’Etat de New York. Cet important investissement stimulera le tourisme local, développera les opportunités de loisirs dans notre région, encouragera des alternatives de transport plus respectueuses de l’environnement, et contribuera à développer toujours plus notre économie dans le Centre de l’Etat de New York. »

Josh Wilson, Directeur Général de la Coalition des cyclistes de l’Etat de New York (NY Bicycling Coalition), a déclaré : « Au nom de la Coalition des cyclistes de l’Etat de New York et de nos membres à l’échelle de l’Etat, je voudrais féliciter le Gouverneur Cuomo pour doubler le montant de subvention accordé par le NYSDOT cette année pour les projets de pistes cyclables et chemins piétons dans le cadre du programme d’améliorations de transport. Ce financement fédéral est en forte demande, étant donné que plus que jamais, les communautés recherchent des manières d’accroître la circulation en bicyclette ou à pied dans les quartiers commerciaux des centres villes et les destinations touristiques locales, et de rendre les routes plus sûres et plus attrayantes pour les piétons et cyclistes de tous âges. La NYBC félicite les cités, comtés et villes qui investissent dans la sécurité, la santé et la qualité de vie de leurs résidents au-travers de ces projets. »

Veronica Vanterpool, Directrice Générale de la campagne de transport des trois Etats (Tri-State Transportation Campaign), a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour avoir répondu à l’appel des New Yorkais d’accroître le financement pour les infrastructures cyclables et piétonnes avec une augmentation de 50 pour cent des fonds TEP. Ce financement supplémentaire sera utilisé par les villes et municipalités, qui essaient de répondre à la demande croissante pour des rues sûres, piétonnes, cyclables, et économiquement dynamiques. C’est un pas en avant formidable dans l’esprit de la loi de l’Etat sur les rues complètes. »

Robin Dropkin, Directeur Général des Parcs et pistes de l’Etat de New York, a déclaré : « Les New Yorkais souhaitent clairement davantage d’opportunités de marcher ou de faire du vélo et ces subventions vont les y aider. Nous sommes heureux que de si nombreuses communautés disposent désormais des

ressources qui leur permettront de construire les pistes, trottoirs, et autres infrastructures actives de transport, qui favoriseront la revitalisation des rues principales, attireront des revenus du tourisme, et assureront que tous les New Yorkais sont plus actifs physiquement et jouissent ainsi d'une meilleure santé physique et mentale. »

**Subventions par région**

**Région de la Capitale - 5,7 millions de dollars**

Black Bridge over the Catskill Creek	Village of Catskill	Greene	\$2,240,000
Delaware Avenue Hamlet Multi-Modal and Streetscape Enhancements	Town of Bethlehem	Albany	\$1,200,000
North Central Avenue Pedestrian Safety Project	City of Mechanicville	Saratoga	\$400,000
NYS Route 9 Complete Streets Improvement	Town of Lake George	Warren	\$1,100,000
Hamlet of Hillsdale Pedestrian Streetscape Enhancements	Town of Hillsdale	Columbia	\$754,975

**Vallée de la Mohawk – 4 millions de dollars**

North & South Washington Street Project	Village of Herkimer	Herkimer	\$680,000
Grey to Green: East Dominick Streetscape Improvements	City of Rome	Oneida	\$350,000
Erie Canalway Trail: South Amsterdam to Pattersonville "Closing	NYS Office of Parks, Recreation &	Montgomery	\$980,000

the Gap"	Historic Preservation		
Cooperstown Downtown Streetscape and Pedestrian Improvements	Village of Cooperstown	Otsego	\$1,761,200
Neahwa Park Entrance Improvements	City of Oneonta	Otsego	\$227,692

**Centre de l'Etat de New York - 4,5 millions de dollars**

Owasco River Greenway Trail Construction	City of Auburn	Cayuga	\$1,322,000
Northeast Gateway and Clinton Avenue Corridor Enhancement	City of Cortland	Cortland	\$544,000
Onondaga Lake Canalways Trail-State Fair Boulevard Extension	Onondaga County Dept. Of Trans.	Onondaga	\$1,530,000
Oneida Rail Trail: Wampsville/Oneida Connector	City of Oneida	Madison	\$545,830
South Peterboro Street Enhancement Project Phase I	Village of Canastota	Madison	\$519,968

**Finger Lakes – 4,7 millions de dollars**

Elmwood Avenue/Collegietown Cycle	City of Rochester	Monroe	\$1,000,000
-----------------------------------	-------------------	--------	-------------

French

Track			
Highland Crossing Trail	Town of Brighton	Monroe	\$1,331,040
Erie Canalway Trail Segment West of NYS Route 414	Village of Clyde	Wayne	\$279,472
Downtown Perry Streetscape	Village of Perry	Wyoming	\$1,063,638
Ellicott Trail	Town of Batavia	Genesee	\$1,024,492

**Ouest de l'Etat de New York – 7,8 millions de dollars**

Pendleton Pathway Expansion Project	Town of Pendleton	Niagara	\$640,153
Olean Creek Bicycle and Pedestrian Crossing	City of Olean	Cattaraugus	\$535,516
Newstead Trailway Expansion Project	Town of Newstead	Erie	\$245,854
Town of Holland Sidewalk Connection Project	Town of Holland	Erie	\$370,505
Newfane Streetscape Improvements	Town of Newfane	Niagara	\$336,880
The Pennsy Trail	Seneca Nation of Indians	Cattaraugus	\$482,206
Amherst Sidewalks for Safety	Town of Amherst	Erie	\$406,400
Mayville Lakeside Pedestrian and Bike Path-	Chautauqua County	Chautauqua	\$611,200

Section 4			
Main Street Sidewalks- Thompson to Transit	Town of Clarence	Erie	\$415,600
Picture Main Street	Village of Williamsville	Erie	\$2,500,000
The Lucy Trail	Chautauqua County	Chautauqua	\$965,200
Village Gateway Enhancements	Village of Wellsville	Allegany	\$278,794

**Moitié Sud – 3,3 millions de dollars**

Northside (East Pulteney Street) Pedestrian Safety Improvements	City of Corning	Steuben	\$480,000
Chemung River Corridor Trail – Lackawanna Trail Improvements	Chemung County	Chemung	\$202,214
Campbell Hamlet Sidewalk Project	Town of Campbell	Steuben	\$164,960
Town of Chemung Sidewalk Placement Project	Chemung County	Chemung	\$600,000
W. Martin Luther King Jr. Corridor Enhancements	City of Ithaca	Tompkins	\$600,000
South Otsiningo Riverfront Multi-Modal Trail	Broome County	Broome	\$406,300
Front St. Streetscape Improvements (Court St. to Dean St.)	Village of Deposit	Broome	\$825,000

**Nord du Pays – 3 millions de dollars**

Black River Trail Extension	NYS Office of Parks, Recreation & Historic Preservation	Jefferson	\$640,000
Pedestrian Accessibility Improvements NYS 86	Village of Saranac Lake	Franklin	\$761,600
Saranac River Trail	City of Plattsburgh	Clinton	\$1,626,000

**Vallée de la Mid-Hudson – 14,2 millions de dollars**

NYS Route 211 Pedestrian and Landscape Improvements	Town of Wallkill	Orange	\$1,336,000
Town of Crawford Pedestrian Improvement	Town of Crawford	Orange	\$611,029
Route 52 Pedestrian Bridge to Walden-Walkill Rail Trail	Village of Walden	Orange	\$500,928
Safe Sidewalks Program/East Main Street & Kingston Avenue	City of Port Jervis	Orange	\$745,178
Brown/South/Esther Streetscape-Phase 2	City of Peekskill	Westchester	\$788,000
Scotts Corner Bike/Pedestrian Safety Streetscape Project	Town of Pound Ridge	Westchester	\$1,480,000
Revitalization West Nyack Phase 2	Town of Clarkstown	Rockland	\$2,321,224

N. Middletown Rd Pedestrian Corridor Link	Town of Orangetown	Rockland	\$1,899,859
Morningthorpe Avenue Pedestrian Bridge Connection	Putnam County	Putnam	\$2,000,000
Jefferson Street Gateway Project	Village of Monticello	Sullivan	\$477,995
City of Kingston Connectivity Project	City of Kingston	Ulster	\$2,001,500

**Long Island – 5,1 millions de dollars**

Sunrise Highway Streetscape Program	Village of Freeport	Nassau	\$1,655,871
The Bay Shore Corridor Project	Town of Islip	Suffolk	\$1,615,514
Downtown Main Street Sidewalk and Roadway Improvements	Village of Port Jefferson	Suffolk	\$1,001,208
Shorewood Drive/Welwyn Road Pedestrian and Bicyclist Enhancements	Village of Great Neck Plaza	Nassau	\$838,000

**Ville de New York – 14,8 millions de dollars**

Putnam Plaza	NYC Department of Transportation	Kings	\$2,403,743
Pulaski Bridge Bicycle and Pedestrian	NYC Department of Transportation	Queens	\$2,500,000

French

Hell Gate Pathway Phase III	NYC Department of Parks & Recreation (NYCDPR)	New York	\$2,500,000
Brooklyn Waterfront Greenway-Gowanus Connector	NYC Department of Transportation	Kings	\$2,500,000
Route 9A/West 13th Street	Hudson River Park Trust	New York	\$2,361,374
Pedestrian and Bike Improvements in Gulick Park	The City of New York, Department of Parks & Recreation	New York	\$2,500,000

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418